

راهنمای ویرایش رده در محل برای کتابداران

مطالعه مقدمه کتاب "نشانه مولف فارسی امیر مسعود نیکبخت جم" الزامی است

توجه: این راهنما مطابق با نگارش فعلی نرم افزار است و به موازات توسعه سامانه، راهنمای فعلی نیز ممکن است ویرایش گردد. همچنین آموزش ویرایش نشانه مولف و کلیه بخش های این قسمت برگرفته از کتاب زیر است:

"نشانه مولف فارسی، جدول سه رقمی مبتنی بر کاتر- سن برن/تالیف امیرمسعود نیکبخت جم، نشر کتابدار و با همکاری کتابخانه ملی، سال ۱۳۹۰ است."
کتابداران لازم است از کتاب مذکور به منظور آموزشهای لازم استفاده کنند.

(۱) **پیش رده:** در سیستم در حال حاضر، برای کتابهای مرجع فارسی **م**، برای کتابهای نوجوان **ج** و برای کتابهای مرجع لاتین، **R** و برای کتابهای داستان کودک **د**، در بخش

پیش رده برای کتابدار قابل انتخاب است. لازم به ذکر است ممکن است کتابخانه ای، پیش رده اختصاصی از قبل استفاده کرده باشد (برای مثال: ک برای کرمانشناسی). در اینجا

ذکر این نکته ضروری است که امکان درج هر گونه پیش رده فارسی در این قسمت وجود دارد.

مشخصات نسخه

عنوان: در قلمرو وحدان سیری در عقاید ادیان و اساطیر

نویسنده: زرین کوب عبدالحسین 1301 - 1378

محل نگهداری: معنی مشهد

بخش: معنی

کتابخانه: معنی مشهد

انتخاب نوع جستجو... **بیش رده ::**

- رده اصلی: م
- (1) انتخاب پیش رده در صورت لزوم**
- رده فرعی: ج
- دا
- در صورتیکه رده فرعی: R

(۲) **رده اصلی:** در صورتی که رده اصلی نیاز به اصلاح داشته باشد، باکس اول () را تیک زده، رده صحیح را وارد می کنیم. در صورتی که رده اصلی در زمره گسترشهای دیویی باشد، باکس بعدی را تیک میزنیم که امکان ویرایش بر اساس گسترشهای رده دیویی مقدور شود. **فا** برای داستانهای فارسی، **فت** برای فارسی تاجیکی، **فد** برای فارسی دری، و ... متناسب با کتاب قابل انتخاب است.

بیش رده :: انتخاب نوع جستجو...

موارد قابل توجه برای کتابدار

رده اصلی: 833 < 833

فاقد رده فرعی: 912 < 912

فاقد رده فرعی

در صورتیکه رده فرعی دارای حروف فارسی می باشد از گزینه دوم و در غیر اینصورت از گزینه اول استفاده نمایید.

شماره کاتر: 172م آموزش ثبت کاتر

فاقد نشان مولف:

بازیابی کد مولف

راهنمای ویرایش رده در محل

لطفاً از بین لیست ارائه شده یک نشان مولف را انتخاب نموده و از تایپ نشان مولف خودداری نمایید.

تاریخ:

بنابراین در صورتی که نیاز به اصلاح رده بر اساس گسترش‌های دیویی باشد، از چپ به راست نسبت به تکمیل این بخش اقدام می‌کنیم. فهرست گسترش‌های دیویی به شرح زیر است:

- ۱ فا ۸ شعر
- ۲ فا ۸ نمایشنامه
- ۳ فا ۸ داستان
- ۴ فا ۸ مقاله
- ۵ فا ۸ خطابه و سخنرانی
- ۶ فا ۸ نامه
- ۷ فا ۸ طنز و هجو و هزل
- ۸ فا ۸ نوشته‌های گوناگون ادبی (... نثر)
- ۹ فا ۸ ادبیات گویشهای مختلف ایرانی

(۳) **رده فرعی:** داده‌های رده فرعی نیز در صورت وجود، از طریق گزینه‌های در نظر گرفته شده، ورود اطلاعات می‌شود. توجه کنید که به صورت پیشفرض، گزینه "فاقد رده فرعی" انتخاب شده است.

رده فرعی: 9515 < 9515 / فاقد رده فرعی

(۴) **شماره کاتر:** ساختار ورود اطلاعات برای کاتر در **حالت کلی**، به این ترتیب است:

از چپ به راست:



حرف اول عنوان + شماره مولف + حرف اول مولف

شماره کاتر: 43 آموزش ثبت کاتر

فاقد نشان مولف:

بازیابی کد مولف | راهنمای ویرایش رده در محل

۱ ۲ ۳ ۴ ۵ / ۶ ۷ ۸

لطفاً از بین لیست ارائه شده یک نشان مولف را انتخاب نموده و از تایب نشان مولف خودداری نمایید.

در موارد خاص، برای کاترهایی که ساختار دیگری دارند، از طریق باکس‌های رنگی، امکان ورود اطلاعات به شرح زیر در نظر گرفته شده است:

❖ **کادر شماره ۱) حرف اول سرشناسه:** سرشناسه می‌تواند هم نام نویسنده باشند، هم نام سازمان، هم فروست و هم عنوان. بنابراین، حرف اول هر کدام از موارد بالا را در کادر شماره ۱ وارد می‌کنیم.

❖ **کادر شماره ۲) تکرار سرشناسه:** در کادر شماره ۲، به محض تایپ سرشناسه مورد نظر شما، سیستم واژه‌های پیشنهادی مرتبط را به شما نمایش می‌دهد. در صورتی که سرشناسه مورد نظر شما در سیستم وجود داشت، عیناً همان را انتخاب کنید. در صورتی که وجود نداشت، **نزدیکترین کلمه ماقبل** آن را انتخاب کنید. برای مثال اگر

سرشناسه‌ای با "زنخ" شروع شود وقتی برای نشانه آن در جدول بگردیم به "زنج" و سپس به "زند" برمی‌خوریم. "زنخ" که باید بین این دو باشد موجود نیست، در این صورت باید کلمه ماقبل "زنخ" یعنی "زنج" را برای آن انتخاب کنیم.

مثال بیشتر ...

نشانه مولف محمدی‌فر

از آنجا که "محمدی‌ف" بعد از "محمدی‌ش" و قبل از "محمدی‌ک" است، بنابراین "محمدی‌ش" که **نزدیکترین مورد ماقبل** "محمدی‌ف" است را انتخاب می‌کنیم.

The screenshot shows a software interface for author selection. At the top, there is a search bar with the text "آموزش ثبت کاتر" and "ف355م". Below the search bar, there is a dropdown menu for author selection. The menu is open, showing a list of authors: "محمدی", "محمدی ا", "محمدی ب", "محمدی ش", "محمدی ک", and "محمدی ن". The option "محمدی ش" is highlighted with a red box. To the left of the dropdown menu, there is a button labeled "بازیابی کد مولف" and a text field containing "راهنمای ویرایش رده در محل".

❖ در پنجره شماره دو پس از وارد نمودن سرشناسه برای اعمال نتیجه باید کلید "بازیابی کد مولف" را کلیک نموده تا تغییرات اعمال گردد.

❖ **کادر شماره ۳ (زرد):** این کادر می‌تواند خالی باقی بماند. همچنین در مواقعی که کتابهایی شبیه هم هستند و کتابدار نیاز به درج عددی دارد تا بین آن کتابها، در رده در محل،

تمایز قایل شود، در این کادر، عددی را می‌تواند وارد کند. (رجوع به نیک بخت جم، صفحه ۲۲ مقدمه)

❖ **کادر شماره ۴:** حرف اول عنوان. در عین حال، این کادر می‌تواند در صورتی که سرشناسه عنوان، فروست، همایش و ... باشد، خالی باقی بماند.

❖ **کادر شماره ۵) هر گاه نویسنده‌ای در یک رده واحد چندین کتاب با عنوان‌های مشابه نوشته باشد، اولین حرف مشابه را به اضافه اولین حرف مغایر به نشانه مؤلف اضافه می‌کنیم.** بعنوان مثال اگر غلامعلی سلطانپور سلسله کتاب‌هایی با عنوان‌های: (خودآموز نقاشی صورت، خودآموز نقاشی کاریکاتور، خودآموز نقاشی طبیعت بی‌جان و غیره) بنویسد؛ نشانه مؤلف آنها به ترتیب عبارتند از: (رجوع به نیک بخت جم؛ صفحه ۲۴ مقدمه)

نشانه اثر	< [] / [] / [] / [] / []	سلطان پ	س	کد مولف: 644	پدیدآور: غلامعلی سلطانپور عنوان: خودآموز نقاشی صورت
نشانه اثر	< [] / [] / [] / [] / []	سلطان پ	س	کد مولف: 644	پدیدآور: غلامعلی سلطانپور عنوان: خودآموز نقاشی کاریکاتور
نشانه اثر	< [] / [] / [] / [] / []	سلطان پ	س	کد مولف: 644	پدیدآور: غلامعلی سلطانپور عنوان: خودآموز نقاشی طبیعت بی‌جان

❖ **کادرهای شماره ۶ و ۷ و ۸) در کادرهای بعد از ممیز، زمانی که کتاب، نقد، سرگذشتنامه و یا کتاب‌شناسی باشد، بر اساس قواعد موجود نسبت به درج و تکمیل آنها اقدام می‌شود.** برای مثال: برای کتاب‌های کلیات "ی"، برای کتابهای سرگذشتنامه "س"، برای کتابهای نقد "ن"، برای کتابهای برگزیده "ب" (رجوع به نیک بخت جم، صفحه ۴۴ مقدمه)

❖ **تاریخ:** به طور معمول در چند مورد از تاریخ استفاده می‌شود: تاریخ:

۱. به کمک تاریخ می‌توان ویرایش‌های گوناگون یک اثر را با اضافه کردن تاریخ ویرایش به نشانه مولف از یکدیگر جدا کرد.
۲. اگر کتابی در یک سال دو بار ویرایش شود، برای مجزا کردن آن دو از یکدیگر به تاریخ ویرایش "الف" و "ب" اضافه می‌شود.

۳۲۱/۱ ک ۷۵۳ س ب ۱۳۴۸	۳۲۱/۱ ک ۷۵۳ س ۱۳۴۸	۳۲۱/۱ ک ۷۵۳ س
---	---	--------------------------------

۳. ترجمه‌های مختلف آثار خارجی به فارسی را می‌توان به وسیله تاریخ ترجمه از یکدیگر جدا کرد.

زن سی ساله اثر بالزاک. ترجمه آریال	زن سی ساله اثر بالزاک. ترجمه علی اصغر خبره زاده
۸۴۳/۸ ز۲۶۱ ۱۳۵۳	۸۴۳/۸ ز۲۶۱ ۱۳۴۶

تبصره: اگر کتابی در یک سال دو بار ترجمه شود می توان با اضافه کردن "الف" و "ب" آنها را از یکدیگر جدا نمود.

زن سی ساله اثر بالزاک. ترجمه آریال	زن سی ساله اثر بالزاک. ترجمه علی اصغر خبره زاده
۸۴۳/۸ ز۲۶۱ ب۱۳۴۶	۸۴۳/۸ ز۲۶۱ ۱۳۴۶

* راهکاری دیگر برای ترجمه‌های آثار خارجی به فارسی: برای تفکیک ترجمه‌های آثار خارجی به فارسی می‌توان پس از حرف اول عنوان (کادر آبی شماره ۴) در **کادر** **قهوه‌ای شماره ۵** حرف اول مترجم را گنجانند. این کار باعث می‌شود که اگر از یک اثر خاص چندین ترجمه در دست باشد این کتاب‌ها بر حسب الفبای نام مترجم به ترتیب پشت سر هم قرار گیرند.

کالیگولا اثر آلبر کامو. ترجمه ابوالحسن نجفی	کالیگولا اثر آلبر کامو. ترجمه شورانگیز فرخ
۸۴۲/۹۱۴ ن ک ۲۹۲ ک	۸۴۲/۹۱۴ ف ک ۲۹۲ ک

❖ شماره فروست (در صورت فهرست‌نویسی براساس فروست):

رده‌بندی مبتنی بر فروست

فروست: عنوان مشترکی است که ناشر برای یک سلسله از آثار خود یا شماری از آثار جداگانه که از نظر موضوع به هم وابسته‌اند و ناشر آن‌ها را به دنبال هم منتشر می‌کند، به کار می‌برد.

مثال: فروست: (آشنایی با نجوم؛ ۵)

استفاده از فروست در رده‌بندی، باعث کنار هم قرار گرفتن کتاب‌های هم موضوع شده و بازیابی را ساده‌تر می‌نماید

مانند مجموعه ۱۲ جلدی محمدرضا یوسفی با **فروست** «**قصه‌ای نو از افسانه**» که هر جلد آن عنوانی اصلی و متفاوت دارد، ولی برای اینکه این مجموعه در کنار هم قرار گیرد، هنگام رده‌بندی، حرف اول عنوان **فروست** را به جای حرف اول عنوان اصلی در **کادر آبی رنگ شماره ۴** قرار می‌دهیم.

شاپک:	شاپک	عنوان:	عنوان اصلی	پدیدآور:	نام نخستین پدیدآور
سایر پدیدآور:	نام سایر پدیدآوران	ناشر:	نام ناشر، بخش کننده و غیر	تاریخ انتشار:	تاریخ نشر، بخش و غیره
فروست:	قصه نو افسانه	پادداشت:	پادداشت های کلی	شناسه افزوده:	عنصر شناسه ای
مشخصه ظاهری:	تقسیم فرعی شکلی	موضوع:	تقسیم فرعی موضوعی	شناسه افزوده:	عنصر شناسه ای
شماره رکورد:	شماره رکورد	مترجم:	مترجم		

		مشاهده لیست تجمیع		افزافه به لیست تجمیع		تجمیع فهرست ها	
شماره	عنوان	نویسنده	مشخصات نشر	جزئیات	لیست کتابخانه		
1	بز زنگوله ها	نویسنده محمدرضا یوسفی, ; 440 خرامان	پیدایش, 1391	جزئیات	لیست کتابخانه		
2	بری غرغرو	نویسنده محمدرضا یوسفی, ; 440 خرامان	پیدایش, 1391	جزئیات	لیست کتابخانه		
3	خاله سوسکه	نویسنده محمدرضا یوسفی, ; 440 خرامان	پیدایش, 1391	جزئیات	لیست کتابخانه		
4	دختر نارنج و ترنج	نویسنده محمدرضا یوسفی, ; 440 خرامان	پیدایش, 1391	جزئیات	لیست کتابخانه		

بازنمایی کد مولف

لطفاً از فهرست ارائه شده یک نشان مولف را انتخاب نموده و از تایپ نشان مولف خودداری نمایید.

شماره فروست (در صورت فهرست‌نویسی براساس فروست):

تاریخ:

نکته اول: اگر فروست با شماره همراه باشد، در قسمت شماره فروست، شماره آن را وارد می‌کنیم.

راهنمای ویرایش رده در محل

بازیابی کد مولف

یوسفی

ق / / / /

لطفاً از فهرست ارائه شده یک نشان مولف را انتخاب نموده و از تاپ نشان مولف خودداری نمایید.

شماره فروست (در صورت فهرستنویسی براساس فروست):

تاریخ:

نکته اول: اگر فروست بدون شماره باشد، در **کادر آبی رنگ شماره ۴** حرف اول فروست را وارد کرده و در **کادر قهوه‌ای رنگ شماره ۵** حرف اول عنوان را وارد می‌کنیم.

راهنمای ویرایش رده در محل

بازیابی کد مولف

یوسفی

ب / / / /

لطفاً از فهرست ارائه شده یک نشان مولف را انتخاب نموده و از تاپ نشان مولف خودداری نمایید.

شماره فروست (در صورت فهرستنویسی براساس فروست):

تاریخ:

اگر کتاب‌هایی با نویسندگان متفاوت و فروست و موضوع مشترک باشند، می‌توان حرف اول فروست را در **کادر آبی رنگ شماره یک** بجای حرف اول سرشناسه در نظر گرفت و در کادر شماره دو بخشی از عنوان فروست را جهت تعیین کد مولف وارد نموده و در نهایت شماره فروست را در کادر مربوطه [شماره فروست (در صورت فهرستنویسی براساس فروست)] وارد نمایید.

مثال:

کتاب اول: عنوان: سرما و مورچه بازیگوش نویسنده: علی محمدی فروست: (مورچه بازیگوش؛ ۱)

فایده نشان مولف:

راهنمای ویرایش رده در محل

کد مولف: 832

م

مور

لطفا از فهرست ارائه شده یک نشان مولف را انتخاب نموده و از تایپ نشان مولف خودداری نمایید.

شماره فروست (در صورت فهرستنویسی براساس 1 فروست).

کتاب دوم: عنوان: گرما و مورچه بازیگوش نویسنده: حسام منفرد فروست: (مورچه بازیگوش؛ ۲)

فایده نشان مولف:

راهنمای ویرایش رده در محل

کد مولف: 832

م

مور

لطفا از فهرست ارائه شده یک نشان مولف را انتخاب نموده و از تایپ نشان مولف خودداری نمایید.

شماره فروست (در صورت فهرستنویسی براساس 2 فروست).